

ANGABEN ZUM AUSLANDSAUFENTHALT / ABOUT YOUR STAY ABROAD

Zielland Destination country	Brasilien			Ort City	João Pessoa
Name der Gasteinrichtung bzw. Konferenztitel Name of the host institution or conference title	IX Reunión Internacional de la Red WATERLAT-GOBACIT: Agua, derechos y utopías: prioridades en el proceso de democratización de la Política del agua				
Fakultät / Institut Faculty / Institute	WATERLAT-GOBACIT Network				
Anschrift Address					
Kontaktperson (Titel, Nachname, Vorname) Contact person (Title, Family name, First name)	Prof. Dr., Castro, José Esteban			Geschlecht Gender	☒ m / m ☐ w / f
Zeitraum Length of stay*	von 03/09/2018 bis 07/09/2018 from (TT/MM/JJJJ) – dd/mm/jjjj until (TT/MM/JJJJ) – dd/mm/jjjj			= Tage = Days 5 (Konferenz)	

ADMINISTRATIVE FORMALITÄTEN / ADMINISTRATIVE FORMALITIES

1. Visum / Visa

a) Welche Art musste beantragt werden? / Which type of visa did you have to apply for?

Es musste kein Visum beantragt werden.

b) Wo haben Sie das Visum beantragt? / Where did you apply for the visa?

/

c) Wann haben Sie das Visum beantragt? / When did you apply for the visa?

/

2. Welche Versicherungen haben Sie abgeschlossen/abschließen müssen und von welchen Versicherungsunternehmen? / What types of insurances did you purchase and from which insurance companies?

Ich habe keine zusätzliche Versicherung abgeschlossen, da meine Auslandsrankenversicherung bei der AOK Rheinland/Hamburg den Aufenthalt abgedeckt hat.

3. Welche Impfungen waren nötig? / Which vaccines were necessary?

Gelbfieber

4. Wie haben Sie Geldangelegenheiten vor Ort abgewickelt? (z.B. über Konto vor Ort, Online-Konto, Kreditkarte usw.?) / How did you manage your finances? (e.g., opened a local bank account, online banking, credit card, etc.)

Ich habe am Flughafen mit meiner VISA Karte Geld abgehoben und vor Ort dann alles bar bezahlt. Meine Unterkunft habe ich vor Ort per VISA Karte gezahlt.

INFORMATION & UNTERSTÜTZUNG / INFORMATION & SUPPORT

5. Wie erhielten Sie Informationen über Ihr Gastland, die Gasteinrichtung und die Kontaktperson? Waren die Informationen nützlich? / How did you get information about your host country, host institution and contact person? Was the information useful?

Informationsquelle / Information source	persönlicher Nutzen/useful?	
	ja/yes	nein/no
WWU Münster	☐	☐
Gasteinrichtung / Host institution	☒	☐
Andere StudentInnen / Other students	☐	☐
Internet	☒	☐
Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / Other (please specify)	☐	☐

6. Erhielten Sie vor und während Ihres Auslandsaufenthalts angemessene Unterstützung durch Ihre Heimat- und Gastinstitution? / Did you receive adequate support from your host and home institution before and during your stay abroad?

	(1 = sehr schlecht/poor; 5 = sehr gut/excellent)				
	1	2	3	4	5
WWU Münster	☐	☐	☐	☐	☐
Gasteinrichtung / Host institution	☐	☐	☐	☒	☐

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

Von der WWU Münster erhielt ich keine Unterstützung, was ich allerdings auch nicht eingefordert oder benötigt habe. Vor Ort wurde ich durch die Organisatoren und Teilnehmer der Konferenz insofern unterstützt, als dass alle notwendigen Informationen zum Ablauf und Rahmenprogramm der Konferenz in ausreichendem Maße kommuniziert wurden.

7. Welche Vorbereitung auf das Zielland (bspw. Information zu Geschichte, Staatsform, Kultur, Verhalten, Religion etc.) wären hilfreich gewesen? / Which information or preparations in terms of the destination country (e.g., history, language, culture, customs) would have been helpful?

Da ich vorher schon einmal privat in Brasilien war, war mir das Land bereits bekannt. In Anbetracht des vergleichsweise kurzen Konferenz-Aufenthalts war meiner Meinung nach also keine tiefer gehende Vorbereitung notwendig. Nichtsdestotrotz wären eingehendere Portugiesisch-Kenntnisse natürlich schön gewesen, auch wenn ich mit Spanisch gut zurecht gekommen bin, da dies weithin gut verstanden wird.

8. Welche Vorbereitungen hinsichtlich der Gastinstitution (bspw. Hochschulstrukturen, akademische Gepflogenheiten etc.) wären hilfreich gewesen? / Which information or preparations in terms of the host institution (e.g., university structure, academic customs) would have been helpful?

Ich hatte mich vorher über die Homepage des Netzwerks mit dem Ablauf der Netzwerktreffen der letzten Jahre, den Zielen und den Mitgliedern des Netzwerks vertraut gemacht und wusste daher in etwa, was und wer mich erwartet. Die sehr offene und hierarchiefreie Art der Mitglieder hat es vor Ort dann einfach gemacht, Kontakte zu knüpfen.

9. Wie kann das Projekt IP@WWU Ihrer Meinung nach verbessert werden (z.B. Information, Bewerbungsverfahren)? / How could the IP@WWU project be improved (e.g., information, application procedures)?

Ich habe das Projekt IP@WWU als sehr gut strukturiert und hilfreich erfahren. Mir persönlich ist die Flexibilität des Programms in Bezug auf die zeitlichen Strukturen sehr entgegen gekommen (da ich eine Konferenz besucht habe, die zum Einen fünf Tage lang dauerte und An- und Abreise noch darauf gerechnet werden mussten, sowie zum Anderen mein Aufenthalt zeitlich mit dem Vorbereitungsworkshop zusammenfiel).

10. Wie beurteilen Sie den Integrationsgrad mit anderen Forschenden im Zielland? / How do you consider your degree of integration with other researchers in the destination country?

(1 = sehr schlecht/poor; 5 = sehr gut/excellent)				
1	2	3	4	5
☐	☐	☐	☐	☒

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

Die Konferenz war darauf ausgelegt, Forschungsprojekte anderer Forschender kennenzulernen und sich darüber auszutauschen. Dies hat nicht nur während der einzelnen Vortragssessions stattgefunden, sondern auch in den Konferenzpausen und darüber hinaus. Der Austausch hat zwischen Promovierenden, Dozierenden, Professoren und Vertretern von Gewerkschaften, NGOs etc. stattgefunden und war äußerst gewinnbringend.

UNTERKUNFT & FORSCHUNGSINFRASTRUKTUR / ACCOMMODATION & RESEARCH INFRASTRUCTURE

11. Art der Unterbringung im Ausland / Type of accommodation abroad

- ☐ durch die Universität (Studentenwohnheim o. Ä.) / university accommodation (e.g., student halls of residence)
☐ private Unterkunft (z.B. mit einer Familie) / private housing (e.g. family)
☐ WG / shared apartment
☒ Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / other (please specify)
Über booking.com gebuchtes Zimmer in einem Hostel mit gemeinsamer Küche

12. Wie haben Sie die Unterkunft gefunden? / How did you find the accommodation?

- ☐ WWU Münster
☐ Freunde, Familie / Friends, family
☐ Privatmarkt / Private market
☒ Internet
☐ Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / other (please specify)

13. Wie zufrieden waren Sie mit Ihrer Unterkunft? / How satisfied were you with your accommodation?

(1 = sehr unzufrieden/very dissatisfied; 5 = sehr zufrieden/very satisfied)				
1	2	3	4	5
☐	☐	☐	☒	☐

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

Ich hatte mich für ein Hostel entschieden, in dem eine gemeinsame Küche vorhanden war, ich aber dennoch genug Privatsphäre zur Konferenzvor- und nachbereitung hatte (in Form eines Einzelzimmers mit Bad). Die Atmosphäre in der Unterkunft war sehr entspannt und bot einen guten Ausgleich zum vollgepackten Konferenzprogramm. Ein Mückennetz wäre allerdings hilfreich gewesen.

14. Wie zufrieden waren Sie mit der Infrastruktur Ihrer Gasteinrichtung? / How satisfied were you with your host institution's infrastructure?

(1 = sehr unzufrieden/very dissatisfied; 5 = sehr zufrieden/very satisfied)				
1	2	3	4	5
☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☒	☐	☐

Zugang zum Arbeitsplatz (PC, Internet)/ Access to working space (PC, Internet)

Zugang zu den Bibliotheken / Access to libraries

Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / Other (please specify)
Konferenzräumlichkeiten und zeitliche Organisation

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

Die Konferenzräumlichkeiten waren insgesamt gut gewählt (das Auditorium war etwas zu groß für die Anzahl der Teilnehmenden, dafür hatten die Räume für die einzelnen Vortragssessions eine gute Größe). Der Zeitplan wurde leider meist von Anfang an nicht eingehalten, sodass sich die einzelnen Sessions meist nach hinten verschoben haben und ab und an unklar war, welche Session nun wo und wann beginnt.

AKADEMISCHE QUALITÄT / ACADEMIC QUALITY

15. Wie beurteilen Sie die Qualität der Betreuung durch Ihren Gastgeber-Dozenten? / How do you rate the quality of your host supervisor's support?

(1 = sehr schlecht/poor; 5 = sehr gut/excellent)				
1	2	3	4	5
☐	☐	☐	☒	☐
☐	☐	☐	☐	☒
☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☒

Verfügbarkeit des Betreuers/der Betreuerin / Supervisor's accessibility

Engagement des Betreuers/der Betreuerin / Supervisor's engagement

Beratungsgespräche mit dem/der Betreuer/in / Consultations with the supervisor

Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / Other (please specify)
Austausch mit anderen Konferenzteilnehmern

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

Einen Betreuer gab es bei der Konferenzteilnahme in diesem Sinne nicht. Der Netzwerkleiter und damit auch Hauptverantwortliche der Konferenz war zwar sehr eingespannt, trotzdem aber für Nachfragen verfügbar. Der fachliche Austausch mit den anderen Netzwerkmitgliedern war sehr gewinnbringend.

16. Wie beurteilen Sie die Qualität ... / How do you rate the quality of ...

(1 = sehr schlecht/poor; 5 = sehr gut/excellent)				
1	2	3	4	5
☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐

Ihrer Forschungsaufgaben? / research activities you took?

des an der Gasteinrichtung zur Verfügung stehenden Forschungsmaterials? / research material that you obtained at your host institution?

Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.

Nicht zutreffend, weil kein Forschungsaufenthalt stattgefunden hat, sondern eine Konferenz besucht wurde. Die Qualität des Panels, bei dem ich selbst präsentiert habe, beurteile ich allerdings als sehr gut. Auch die Rückfragen zu meinem eigenen Beitrag waren sehr interessiert und produktiv.

17. Wie unterscheiden sich Forschungsstruktur und -kultur an der Gastinstitution bzw. Zielland von denen an der WWU Münster? / How do research structure and research culture at host institution or destination country differ from those at WWU Münster?

Nicht zutreffend, weil kein Forschungsaufenthalt in einer Institution stattgefunden hat, sondern eine Konferenz besucht wurde. Mein Eindruck von dem Netzwerk war allerdings, dass die Forschungskultur etwas hierarchiefreier vonstatten geht als es in Deutschland der Fall ist (engere Beziehung und Austausch zwischen Studierenden und Professoren).

18. Bitte führen Sie hier die Fördermittel auf, die Ihre Gastinstitution ausländischen Promovierenden mit Gaststatus anbietet (z.B. für Forschungsaufenthalte, Praktika, Konferenzen). / Please mention here all financial means that your host institution provides to foreign PhD students with a guest status (e.g., for research stays, internships, conferences).

Die Konferenz, die ich besucht habe, war Teil der Aktivitäten des Netzwerks WATERLAT-GOBACIT. Dieses Netzwerk steht allen offen, die im Bereich Wasser und Lateinamerika tätig sind. Das Netzwerk selbst verfügt über keine Geldmittel, d.h. Forschungsaufenthalte, Praktika o.Ä. könnten nur bei den jeweiligen Mitgliedseinrichtungen des Netzwerks angefragt werden.

KOSTEN / EXPENSES

19. Wie viel haben Sie für ... während Ihres Auslandsaufenthalts ausgegeben? / How much did you spend for ... during your stay abroad?

Unterkunft / accommodation

Lebensmittel / food

öffentliche Verkehrsmittel / transportation

Gesamtsumme / Total

€
126
100
50

20. Wurden Ihre Kosten durch das Forschungsstipendium gedeckt? / Did the research stipend cover your costs?

- ☒ Ja / yes
 ☐ Nein, ich habe zusätzlich _____ € ausgegeben.
 No, I spent additionally

21. Lagen Ihre Ausgaben im Ausland höher als in Münster? / Did you spend more abroad compared to what you normally spend in Münster?

- ☒ Nein / no
 ☐ Ja / yes, _____ €.

22. Mussten Sie irgendeine Art von Gebühren an Ihrer Gastinstitution bzw. im Zielland entrichten? / Did you have to pay any kind of fees in the host institution or destination country?

- ☒ Nein / no
 ☐ Ja / yes, _____ € für / for _____
 (bitte genaue Bezeichnung eingeben / please specify)

PERSÖNLICHE ERFAHRUNGEN / YOUR PERSONAL EXPERIENCE

23. Welche spezifischen Ziele hatte Ihr Auslandsaufenthalt? Haben Sie sie erreicht? / Which specific objectives did you have for your stay abroad? Did you achieve them?

Ziele / Aims	(1 = überhaupt nicht erreicht/not at all; 5 = voll erreicht/fully)				
	1	2	3	4	5
Einen guten spanischsprachigen Vortrag abliefern	☐	☐	☐	☐	☒
Mehr über die Forschung anderer zu Wasser & Lateinamerika erfahren	☐	☐	☐	☒	☐
Kontakte zu anderen Forschungseinrichtungen in Lateinamerika knüpfen ⁺	☐	☐	☐	☐	☒
	☐	☐	☐	☐	☐
	☐	☐	☐	☐	☐

24. Wie würden Sie Ihren Auslandsaufenthalt insgesamt einschätzen? / How would you evaluate your stay abroad in general?

Insgesamt bin ich mit meinem Auslandsaufenthalt sehr zufrieden, da sowohl das Feedback der anderen Konferenzteilnehmer zu meinem eigenen Beitrag sehr positiv war, als auch vielversprechende Kontakte zu verschiedenen Vertretern anderer Forschungseinrichtungen Lateinamerikas geknüpft werden konnten, was mir hoffentlich im weiteren Verlauf meiner Promotion helfen wird.

25. Bitte beschreiben Sie Ihre beste Erfahrung. / Please describe your best experience.

Meine beste Erfahrung war die positive Resonanz auf meinen eigenen Konferenzbeitrag, wodurch ich neue Motivation für meine Forschung erhalten habe.

26. Bitte beschreiben Sie Ihre schlechteste Erfahrung. / Please describe your worst experience.

Die schlechteste Erfahrung war das teilweise frustrierende Zeitmanagement, durch das es zu zahlreichen Verzögerungen im Konferenzablauf kam (aber deutsche Pünktlichkeit darf im lateinamerikanischen Kontext ohnehin kein Maßstab sein).

27. Halten Sie die Dauer Ihres Auslandsaufenthaltes für ... / Do you consider your stay abroad to have been ...



zu kurz / too short



zu lang / too long



genau richtig / just right

Falls zu kurz oder zu lang, welche Dauer hätten Sie sich gewünscht? Beschreiben Sie bitte näher. / If too short or too long: which length would have been ideal? Please describe further.

28. Welche Tipps können Sie den nachfolgenden Promovierenden zu dieser Gasteinrichtung, dieser Stadt, diesem Land usw. geben (Geheimtipps, lohnenswerte Aktivitäten, wichtige Ratschläge)? / What tips could you give to other PhD students about your host institution, city or country (insider info, useful activities, valuable advice)?

João Pessoa gilt zwar als sicherste Stadt Brasiliens, allerdings ist trotzdem Vorsicht angebracht (ich wurde tatsächlich ausgeraubt, konnte meine Tasche aber glücklicherweise zurückerobern). Ohne Portugiesischkenntnisse kann es etwas schwer werden; generell war mein Eindruck: Spanisch wird gut verstanden, aber schlecht gesprochen. Allen, die mit Wasser in Lateinamerika zu tun haben, empfehle ich Teil des Netzwerks WATERLAT-GOBACIT zu werden - es lohnt sich sowohl in fachlicher als auch persönlicher Hinsicht.

